



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по статистике транспорта****Семьдесят первая сессия**

Женева, 17–19 июня 2020 года

Пункт 6 d) предварительной повестки дня

**Сбор данных, разработка методологии и согласование статистики транспорта: Сбор статистических данных по торговле поддержанными транспортными средствами и сопоставимость данных о новых регистрациях****Поддержанные транспортные средства: сопоставимость данных и отслеживание на международном уровне****Записка секретариата****I. Справочная информация**

1. Настоящий документ подготовлен в продолжение документа прошлого года (ECE/TRANS/WP.6/2019/5), посвященного необходимости сбора данных о международном обороте поддержанных транспортных средств. В документе содержится информация о возможной проблеме, касающейся сопоставимости данных, собираемых с помощью веб-версии Общего вопросника (WebCoQ), а также новая информация о деятельности секретариата Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и других партнеров, связанной с получением финансирования по линии проекта Фонда по безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций, в целях более эффективной организации отслеживания на международном уровне. В настоящем документе основное внимание сосредоточено на данных о легковых автомобилях (а не грузовых автомобилях, мотоциклах и т. д.).

**II. Существующая система сбора данных в рамках Общего вопросника**

2. Следует напомнить, что с помощью WebCoQ собираются данные как о количестве транспортных средств, так и о числе новых регистраций по состоянию на 31 декабря отчетного года. Согласно определению, содержащемуся в Глоссарии по статистике транспорта<sup>1</sup>, дата первой регистрации механического транспортного

---

<sup>1</sup> [https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/main/wp6/pdfdocs/Glossary\\_for\\_Transport\\_Statistics\\_EN.pdf](https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/main/wp6/pdfdocs/Glossary_for_Transport_Statistics_EN.pdf).



средства – это «первая регистрация нового механического транспортного средства в Регистре механических транспортных средств, независимо от государственной принадлежности регистра. Датой регистрации является дата записи, сделанной администрацией регистрации механических транспортных средств. Регистрация импортированных подержанных транспортных средств не является первой регистрацией и рассматривается как перерегистрация».

3. Данное определение представляется двусмысленным, в связи с чем приветствуются любые предложения по уточнению этого определения для будущих изданий Глоссария. Несмотря на содержащееся в Глоссарии определение, государства-члены, по-видимому, вкладывают в данные о новых регистрациях разные понятия. Не все страны предоставляют метаданные для этих показателей; страны, не предоставляющие метаданных, могут придерживаться или не придерживаться определения, содержащегося в Глоссарии.

4. Только шесть стран предоставляют конкретные метаданные для этих показателей: Венгрия, Греция, Латвия, Литва, Португалия и Сербия. Греция и Венгрия указывают, что новые регистрации включают в себя регистрации как новых транспортных средств, так и импортированных из-за рубежа подержанных транспортных средств. Латвия отмечает, что данные о новых регистрациях отражают только регистрации транспортных средств, произведенных в течение отчетного или предшествующего ему года. Из этих данных, по-видимому, исключается большая часть импортированных подержанных автомобилей (хотя и не весь импорт), зато они могут включать «новые» автомобили отечественного производства, которые находились на складах или выход которых на рынок задержался. Литва указывает, что данные о новых регистрациях включают перерегистрированные транспортные средства, однако не уточняет, какие именно транспортные средства проходили перерегистрацию – подержанные импортированные, отечественные или и те, и другие транспортные средства. В случае Португалии данные о новых регистрациях не включают импортированные транспортные средства (что, как представляется, согласуется с определением, содержащимся в Глоссарии), а в случае Сербии эти данные отражают число транспортных средств, впервые зарегистрированных в течение последних двух лет.

### III. Возможные действия

5. В качестве первого шага можно попытаться обеспечить надлежащее качество метаданных по всем странам, чтобы иметь более полное представление о том, что именно отражают имеющиеся данные. Для повышения качества метаданных в этом отношении секретариат во взаимодействии с Евростатом и Международным транспортным форумом в ближайшие месяцы свяжется со странами. В то же время, улучшить ситуацию могло бы также помочь понимание проблем в области сбора данных, с которыми сталкиваются страны, лишенные возможности придерживаться определения, содержащегося в Глоссарии.

6. Наличие в будущем возможности собирать дополнительные данные связано с еще одним вопросом. Если, согласно нынешнему определению, из новых регистраций действительно исключаются импортированные подержанные транспортные средства, и страны следуют этому правилу, то о перерегистрациях, возможно, тоже необходимо собирать данные. Как уже было отмечено в документе ECE/TRANS/WP.6/2019/5, во многих странах, в том числе в некоторых странах в регионе ЕЭК, на импортированные подержанные транспортные средства приходится большинство транспортных средств. Таким образом, располагая данными о количестве транспортных средств, вновь зарегистрированных в течение каждого отдельного года, можно получить представление о влиянии на безопасность дорожного движения, выбросы парниковых газов и местное загрязнение.

7. Следует отметить, что в других областях транспортной статистики, таких как учет рейсов иностранных поездов или барж, двустороннее сотрудничество между национальными статистическими управлениями могло бы оказаться весьма полезным,

так как оно позволило бы участвующим в сотрудничестве странам производить более точные данные по своей национальной территории. Улучшение сотрудничества в области регистрации транспортных средств – будь то в рамках сотрудничества между статистическими управлениями или между компетентными органами, отвечающими за регистрацию транспортных средств, – также могло бы способствовать более широкому охвату данными.

#### **IV. Смежные мероприятия**

8. Секретариату ЕЭК вместе с другими международными учреждениями (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки, Всемирная организация здравоохранения, Международный транспортный форум, Международная автомобильная федерация, Международный комитет по техническому осмотру автотранспортных средств) были выделены средства из Фонда безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций для работы в области «обеспечения более безопасных и экологически чистых подержанных автомобилей для Африки». Цель этого проекта заключается в том, чтобы привлечь страны-экспортеры и страны-импортеры к участию в выработке единой позиции в отношении показателей безопасности и экологической эффективности импортированных подержанных автомобилей.

9. Одно из направлений деятельности, предлагаемых в рамках проекта, посвящено сбору данных, и работу по нему возглавит Международный транспортный форум. Цель этого направления деятельности заключается в совершенствовании сбора данных о подержанных транспортных средствах, пересекающих границу, чтобы эти данные отражали основные аспекты, связанные с безопасностью и защитой окружающей среды, с целью обеспечить более эффективную информационную поддержку и реализацию любой политики, направленной на повышение качества подержанных автомобилей, являющихся объектом трансграничной торговли.

10. Ожидается, что проект, реализация которого начнется осенью 2020 года, продлится около трех лет, а мероприятия по сбору данных начнутся во второй половине периода реализации проекта. Секретариат будет информировать Рабочую группу о ходе осуществления этого проекта.

#### **V. Предлагаемая будущая работа**

11. Рабочей группе предлагается провести обмен мнениями относительно важности этой темы и практической возможности улучшения сбора информации как в отношении существующих данных о новых регистрациях, так и в более широком смысле об импорте/экспорте подержанных транспортных средств.